



| SERWIS               |         | PRP                         | ESP |
|----------------------|---------|-----------------------------|-----|
| MOC                  | kVA     | 30                          | 33  |
| MOC                  | kW      | 24                          | 26  |
| PRĘDKOŚĆ ZNAMIENOWA  | r.p.m.  | 1.500                       |     |
| STANDARDOWE NAPIĘCIE | V       | 400/230                     |     |
| DOSTĘPNE NAPIĘCIA    | V       | 230/115 · 380/220 · 415/240 |     |
| WSPÓŁCZYNNIK MOCY    | Cos Phi | 0,8                         |     |



## GAMA STACJONARNA

Firma HIMOINSA posiada certyfikat jakości ISO 9001

Agregaty prądotwórcze HIMOINSA są zgodne z następującymi dyrektywami CE:

- 2006/42/CE Bezpieczeństwo maszyn.
- Kompatybilność elektromagnetyczna 2014/30/UE.
- 2014/35/UE sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia
- 2000/14/WE Poziom hałas. Emisja hałasu na zewnątrz urządzenia. (ze zmianami wprowadzonymi przez 2005/88/WE)
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Warunki otoczenia odniesienia: 1000 mbar, 25 ° C, wilgotność 30%. Moc wg ISO 3046 normatywne.

Prime Power (PRP):

Moc głównym jest maksymalna moc dostępna przy zmiennej mocy, która może być dostarczana przez nieograniczoną liczbę godzin rocznie, ograniczone czasem konserwacji. Dopuszczalne obciążenie nie powinno przekraczać 80% na 24h pracy. Możliwe przeciążenie 10% tylko w czasie testów urządzenia.

Standby Power (ISO 3046 Fuel Stop Power):

Moc dostępna do wykorzystania przy zmiennym obciążeniu, lecz nie więcej niż 500h, przy ograniczeniach: 100% obciążenia nie więcej niż 25h rocznie; 90% obciążenia nie więcej niż 200h rocznie. Brak możliwości przeciążenia. Zastosowanie – zasilanie awaryjne.

Moc ciągła (COP): zgodnie z normą ISO 8528-1: 2018, jest to maksymalna dostępna moc dla ciągłego obciążenia dla nieograniczonych godzin pracy w ciągu roku z przerwami na czas konserwacji zalecanymi przez producenta w ustalonych przez niego warunkach środowiskowych.

Norma obciążenia G2 zgodna z ISO 8528-5:2018

SIEDZIBA HIMOINSA:

Fabryka Murcia - San Javier, km 23.6 | 30730 San Javier (Murcia) Hiszpania  
Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 |  
info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

Fabryki:  
HISZPANIA • FRANCJA • INDIE • CHINY • USA • BRAZYLIA • ARGENTYNA

Subsydaria:  
PORTUGALIA | POLSKA | NIEMCY | SINGAPUR | ZEA | MEKSYK | PANAMA | ANGOLA  
| UK



## STANDARDOWE WYCISZONE



HS30



CHŁODZENIE WODĄ



TRÓJFAZOWE



50 HZ



STAGE 2



DIESEL

Himoinsa zastrzega sobie prawo do modyfikowania dowolnej funkcji bez wcześniejszego powiadomienia.

Wymiary i wagi standardowych produktów. Na ilustracjach mogą być ujęte opcjonalne elementy wyposażenia.

Przedstawione tu dane techniczne są aktualne w momencie wydrukowania.

Ilustracje i obrazy mają charakter orientacyjny i mogą nie pokrywać się w całości z produktem.

Projekt przemysłowy chroniony patentem.



## Specyfikacje silnika | 1.500 r.p.m.

|                                |                                     |          |
|--------------------------------|-------------------------------------|----------|
| Moc znamionowa (PRP)           | kW                                  | 30,7     |
| Moc znamionowa (ESP)           | kW                                  | 34,1     |
| Producent                      | YANMAR                              |          |
| Model                          | 4TNV98GGEH                          |          |
| Typ silnika                    | 4-suwowy Diesel                     |          |
| Typ wtrysku                    | Bezpośrednia                        |          |
| Typ zasysania                  | Ziemny                              |          |
| Liczba i układ cylindrów       | 4-L                                 |          |
| Średnica i skok                | mm                                  | 98 x 110 |
| Łączny litraż                  | L                                   | 3,319    |
| Układ chłodzenia               | Czynnik chłodzący                   |          |
| Specyfikacje oleju silnikowego | SAE 3 class 10W30 / API grade CD,CF |          |
| Współczynnik kompresji         | 18,5                                |          |

|   |       |             |
|---|-------|-------------|
| Zużycie maksymalne oleju przy pełnym obciążeniu | g/kWh | 0,27        |
| Łączna objętość oleju                           | L     | 10,5        |
| Łączna objętość czynnika chłodniczego           | L     | 9           |
| Regulator                                       | Typ   | Mechaniczne |
| Filtr powietrza                                 | Typ   | Suchy       |
| Wewnętrzna średnica rury wydechowej             | mm    | 45          |

- Silnik Diesla
- 4-suwowy
- Chłodzenie wodą
- Układ elektryczny 12 V
- Filtr suchego powietrza
- Chłodnica z dmuchawą
- Regulator mechaniczny
- Osłona gorących elementów
- Osłona ruchomych elementów



## Specyfikacja generatora | STAMFORD

|                               |               |         |
|-------------------------------|---------------|---------|
| Producent                     | STAMFORD      |         |
| Model                         | S0L2.P1       |         |
| Bieguny                       | Nr            | 4       |
| Połączenia uzwojeń (standard) | Seria gwiazda |         |
| Mocowanie ramy                | S-3 11"1/2    |         |
| Izolacja                      | Klasa         | Klasa H |

|                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| Obudowa (wg IEC-34-5) | IP23                             |
| Układ wzbudzający     | Samowzbudne, bezszczotkowe       |
| Regulator napięcia    | A.V.R. (Elektroniczne)           |
| Element nośny         | Jeden element nośny              |
| Złącze                | Elastyczny dysk                  |
| Typ powłoki           | Standard (impregnacja próżniowa) |

- Autorozruch i autoregulacja
- Poziom ochrony IP23
- Izolacja klasy H

## CIĘŻAR I WYMIARY

|   |                | Wersja standardowa | Wersja opcjonalna | Wersja opcjonalna | Wersja opcjonalna | Wersja opcjonalna | Wersja opcjonalna |
|---|----------------|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Długość (L)                                   | mm             | 2.200              | 2.200             | 2.200             | 2.200             | 2.200             | 2.200             |
| Wysokość (H)                                  | mm             | 1.350              | 1.200             | 1.400             | 1.450             | 1.550             | 1.700             |
| Szerokość (W)                                 | mm             | 910                | 910               | 910               | 910               | 910               | 910               |
| Maksymalna objętość transportowa              | m <sup>3</sup> | 2,7                | 2,4               | 2,8               | 2,9               | 3,1               | 3,4               |
| Ciężar z wypełnioną chłodnicą i miską olejową | Kg             | 830                | Zapytaj           | Zapytaj           | Zapytaj           | Zapytaj           | Zapytaj           |
| Objętość zbiornika paliwa                     | L              | 170                | -                 | 240               | 310               | 450               | 660               |
| Autonomia                                     | Godziny        | 30                 | -                 | 42                | 54                | 79                | 116               |
|   |                | Stalowy zbiornik   | No deposit        | Stalowy zbiornik  | Stalowy zbiornik  | Stalowy zbiornik  | Stalowy zbiornik  |

## CIŚNIENIA AKUSTYCZNEGO

|  |          |          |
|--|----------|----------|
| Poziom ciśnienia akustycznego                | dB(A)@7m | 66 ± 2,4 |
| Sound pressure level with attenuation system | dB(A)@7m | 64 ± 2,4 |

## DANE INSTALACJI

### UKŁAD WYDECHOWY

|  |                     |      |
|--|---------------------|------|
| Maksymalna temperatura gazów wydechowych   | °C                  | 550  |
| Przepływ gazów wydechowych                 | m <sup>3</sup> /min | 8,52 |
| Maksymalne dopuszczalne ciśnienie wsteczne | mm H2o              | 1300 |

### WYMAGANA ILOŚĆ POWIETRZA

|   |                   |        |
|---|-------------------|--------|
| Przepływ powietrza wlatującego                  | m <sup>3</sup> /h | 134,42 |
| Przepływ powietrza chłodzącego                  | m <sup>3</sup> /s | 0,979  |
| Przepływ powietrza przez wentylator alternatora | m <sup>3</sup> /s | 0,105  |

### ZUŻYCIE PALIWA - TRYB

|                         |     |      |
|-------------------------|-----|------|
| Zużycie paliwa ESP      | l/h | 8,53 |
| Zużycie paliwa 100% PRP | l/h | 7,6  |
| Zużycie paliwa 70% PRP  | l/h | 5,37 |
| Zużycie paliwa 50% PRP  | l/h | 4,05 |

### OBWÓD PALIWA

|                                  |   |                       |
|----------------------------------|---|-----------------------|
| Specyfikacja paliwa              |   | Diesel                |
| Zbiornik paliwa                  | L | 170                   |
| Inne pojemności zbiornika paliwa | L | 0, 240, 310, 450, 660 |

### UKŁAD ROZRUCHOWY

|                     |     |      |
|---------------------|-----|------|
| Moc rozruchowa      | kW  | 2,3  |
| Moc rozruchowa      | CV  | 3,13 |
| Zalecany akumulator | Ah  | 92   |
| Napięcie pomocnicze | Vdc | 12   |



Wersja wyciszona

- Stalowa podstawa montażowa
- Dolny przepust kabla zasilającego z aluminiowa osłona
- Boczne wyjście kabla potrzeb własnych z aluminiowa osłona
- Modułowy system zbiornika i wanny retencyjnej. Umożliwia łatwe usuwanie i / lub konserwacje sprzętu
- Bardzo dobry dostęp serwisowy dzięki wyjmowanym drzwiom
- Zbiornik paliwa z wanny retencyjna
- Wygłuszenie pianka i warstwa poliuretanowa
- 4 boczne punkty podnoszenia
- Antywibracyjny amortyzator
- Zbiornik paliwa
- Miernik poziomu paliwa
- Przycisk wyłączenia awaryjnego
- Obudowa wykonana z wysokiej jakości blachy stalowej
- Wysoka wytrzymałość mechaniczna
- Proszkowa powłoka epoksy-poliestrowa
- Pełny dostęp na potrzeby konserwacji (woda, olej i filtry bez konieczności zdejmowania maski)
- Uniwersalność umożliwiająca montaż podstawy o dużej pojemności z metalowym zbiornikiem paliwa
- Stopień ochrony IP zgodnie z ISO 8528-13:2016
- Ręczna pompa spustu oleju (Opcjonal).
- Zestaw do obniżenia emisji hałasu (Opcjonal).
- wanna retencyjna (Opcjonal).
- Ręczna pompa odciągania oleju (Opcjonal).
- Pompa przepompowująca paliwo (Opcjonal).



## FUNKCJE CENTRALEK

|                           | M7X  | CEM 7 | CEA 7 | CEC 7 | M7X+CEC7 |   |
|---------------------------|--|-------|-------|-------|----------|---|
| <b>Odczyty generatora</b> | Napięcie między fazami                     | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                           | Napięcie między zerem a fazą               | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                           | Moc  | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                           | Częstotliwość                              | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                           | Moc pozorna (kVA)                          | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                           | Moc czynna (kW)                            | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                           | Moc bierna (kVAr)                          | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
|                           | Współczynnik mocy                          | ●     | ●     | ●     | ●        | ● |
| <b>Odczyty sieci</b>      | Napięcie między fazami                     |       |       | ●     | ●        | ● |
|                           | Napięcie między fazami i przewodem zerowym |       |       | ●     | ●        | ● |
|                           | Moc  |       |       | ●     | ●        | ● |
|                           | Częstotliwość                              |       |       | ●     | ●        | ● |
|                           | Moc pozorna                                |       |       | ●     |          |   |
|                           | Moc czynna                                 |       |       | ●     |          |   |
|                           | Moc bierna                                 |       |       | ●     |          |   |
|                           | Współczynnik mocy                          |       |       | ●     |          |   |
| <b>Odczyty silnika</b>    | Temperatura czynnika chłodzącego           | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Ciśnienie oleju                            | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Poziom paliwa (%)                          | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Napięcie akumulatora                       | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | R.P.M                                      | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Napięcie alternatora ładującego akumulator | ●     | ●     | ●     |          | ● |
| <b>Ochrona silnika</b>    | Wysoka temperatura wody                    | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Wysoka temperatura wody na czujnik         | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Niska temperatura wody na czujnik          | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Niskie ciśnienie oleju                     | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Niskie ciśnienie oleju na czujnik          | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Niski poziom wody                          | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Nieoczekiwane zatrzymanie                  | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Rezerwa paliwa                             | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Rezerwa paliwa na czujnik                  | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Błąd zatrzymania                           | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Błąd napięcia akumulatora                  | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Błąd alternatora ładującego akumulator     | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Nadobroty                                  | ●     | ●     | ●     |          | ● |
|                           | Podobroty                                  | ●     | ●     | ●     |          | ● |
| Błąd uruchomienia         | ●  | ●     | ●     |       | ●        |   |
| Zatrzymanie awaryjne      | ●  | ●     | ●     | ●     | ●        |   |

● Standard

⊙ Opcja

|                            | M7X   | CEM 7   | CEA 7     | CEC 7     | M7X+CEC7 |
|----------------------------|---|---------|-----------|-----------|----------|
| <b>Ochrona alternatora</b> | Wysoka częstotliwość                                      | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Niska częstotliwość                                       | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Wysokie napięcie  | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Niskie napięcie   | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Zwarcie   | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Asymetria między fazami                                   | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Nieprawidłowa sekwencja faz                               | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Odwrócone zasilanie                                       | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Przeciążenie  | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Spadek sygnału zespołu generatora                         | ●       | ●         | ●         | ●        |
| <b>Liczniki</b>            | Licznik godzin razem                                      | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Licznik godzin częściowy                                  | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Kilowatomierz   | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Licznik udanych uruchomień                                | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Licznik nieudanych uruchomień                             | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Konserwacja   | ●       | ●         | ●         | ●        |
| <b>Komunikacja</b>         | RS232   |         | ⓪         | ⓪         | ⓪        |
|                            | RS485   |         | ⓪         | ⓪         | ⓪        |
|                            | Modbus IP   |         | ⓪         | ⓪         | ⓪        |
|                            | Modbus  |         | ⓪         | ⓪         | ⓪        |
|                            | CCLAN   |         | ⓪         | ⓪         |          |
|                            | Oprogramowanie PC   |         | ⓪         | ⓪         | ⓪        |
|                            | Modem analogowy   |         | ⓪         | ⓪         | ⓪        |
|                            | Modem GSM/GPRS  |         | ⓪         | ⓪         | ⓪        |
|                            | Zdalny ekran  |         | ⓪         | ⓪         |          |
|                            | Telesygnal  |         | ⓪ (8 + 4) | ⓪ (8 + 4) |          |
| J1939                      | ⓪ M7XJ  | ⓪       | ⓪         | ⓪ M7XJ    |          |
| <b>Funkcje</b>             | Historia alarmów  | ● (100) | ● (100)   | ● (100)   | ● (100)  |
|                            | Uruchomienie zewnętrzne                                   | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Zablokowanie uruchomienia                                 | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Uruchomienie przez błąd sieci                             |         |           | ●         | ●        |
|                            | Uruchomienie norma EJP                                    | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Kontrola wstępnego rozgrzania silnika                     | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Aktywacja stycznika zespołu generatora                    | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Aktywacja stycznika zespołu generatora i sieci            |         |           | ●         | ●        |
|                            | Kontrola przepływu paliwa                                 | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Kontrola temperatury silnika                              | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Ręczne obejście   | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Programowalne alarmy                                      | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Funkcja uruchomienia zespołu generatora w trybie testowym | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Programowalne wyjścia                                     | ●       | ●         | ●         | ●        |
|                            | Wielojęzyczne   |         | ●         | ●         | ●        |
| <b>Funkcje specjalne</b>   | Lokalizacja GPS   |         | ⓪         | ⓪         |          |
|                            | Synchronizacja  |         | ⓪         | ⓪         |          |
|                            | Synchronizacja z siecią                                   |         | ⓪         | ⓪         |          |
|                            | Eliminacja drugiego zera                                  |         | ⓪         | ⓪         |          |
|                            | RAM7  |         | ⓪         | ⓪         |          |
| Zdalny ekran               |   | ⓪       | ⓪         |           |          |

● Standard

⓪ Opcja



## PANELE STEROWANIA



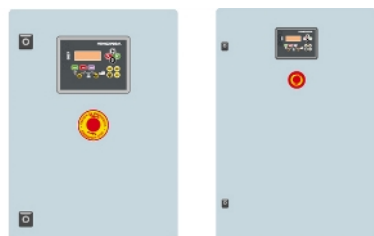
### AS5

Automatyczny panel BEZ przełącznika między obwodami i BEZ sterowania siecią, z jednostką CEM7. (\*) AS5 jako opcja z jednostką CEA7. Automatyczny panel bez przełącznika między obwodami i ZE starowaniem siecią.



### AS7

Automatyczny panel sterowania BEZ przełącznika między obwodami i BEZ sterowania siecią, z jednostką M7X. M7X



### CC2

Szafka przełączników Himoinsa z wyświetlaczem. CEC7



### AS5 + CC2

Automatyczny panel z przełącznikiem między obwodami i starowaniem siecią. Wyświetlacz znajduje się na zespole generatora oraz na szafce. CEM7+CEC7



### AS7 + CC2

Automatyczny panel sterowania z przełącznikiem między obwodami i starowaniem siecią. Wyświetlacz znajduje się na zespole generatora oraz na szafce. M7X+CEC7



### AC5

Panel automatycznej kontroli awarii sieci. Naścienny automatyczny panel sterowania wyposażony w przełącznik między obwodami z ochroną termomagnetyczną (wedle napięcia i fazy). CEA7



## Układ elektryczny

- Elektryczny panel sterowania z urządzeniami pomiarowymi i wyświetlaczem (wedle potrzeb i konfiguracji)
- 4-biegunowy wyłącznik automatyczny
- Regulowana ochrona upływu
- Ładowarka akumulatora (standard w zespołach generatora z automatycznym
- Rezystor grzejny (standard w zespołach z automatycznym panelem sterowania)
- Alternator ładowarki akumulatora z uziemieniem
- Akumulator rozruchowy zainstalowany (okablowanie i
- Złącze do uziemienia instalacji elektrycznej (uziemiaenie do nabycia odrębnie)
- Odłącznik akumulatora (Opcjonal).
- Detektor wycieku (Opcjonal).
- Opcjonalna bateria (Optima) (Opcjonal).